



25 حزيران/ يونيو 2018

17235/2018/OBS/WIS/SATCOM 2018

الرسالة رقم:

1

عدد المرفقات:

الموضوع: الإعلان عن الاجتماع الثاني للمنتدى الدولي لمستخدمي نظم اتصالات البيانات الساتلية (SATCOM)، أمستردام، هولندا، 9-11 تشرين الأول/ أكتوبر 2018

الإجراء المطلوب: توزيع الإعلان على الأطراف المهتمة، وتأكيد مشاركة الخبراء من خلال الموقع الشبكي المشار إليه في موعد لا يتجاوز 5 أيلول/ سبتمبر 2018

تحية طيبة وبعد،

تنظم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، مع اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) التابعة لليونسكو، الاجتماع الثاني للمنتدى الدولي لمستخدمي نظم اتصالات البيانات الساتلية (SATCOM)، في مركز المؤتمرات RAI Amsterdam بأمستردام، هولندا في الفترة من 9 إلى 11 تشرين الأول/ أكتوبر 2018. وسيُعقد هذا الاجتماع بالتزامن مع المؤتمر الفني للمنظمة (WMO) لعام 2018 بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (TECO-2018)، والدورة السابعة عشرة للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO-17) التي من المقرر أن تُعقد أيضاً في نفس المكان وخلال نفس الفترة. وسيُعقد الحدثان بناءً على دعوة كريمة من المعهد الملكي الهولندي للأرصاد الجوية (KNMI)، وسيتزامن مع المعرض العالمي لتكنولوجيا الأرصاد الجوية لعام 2018 (9-11 تشرين الأول/ أكتوبر 2018)، الذي تنظمه بشكل مستقل شركة UKi Media and Events Ltd، ومع الدورة السادسة عشرة لاجتماع اللجنة التنفيذية لاتفاق التعريفات الجماعي بخصوص نظام إعادة بث البيانات وتحديد مواقع المنصات (JTA-EC-16)، 12-13 تشرين الأول/ أكتوبر 2018).

وقد أنشئ منتدى مستخدمي النظم (SATCOM) خلال المؤتمر العالمي السابع عشر للأرصاد الجوية (جنيف، سويسرا، 25 أيار/ مايو – 12 حزيران/ يونيو 2015) بموجب القرار 31 (Cg-17)، الذي اعتمد التوصية 9 (CBS-Ext.(2014)) التي قدمتها لجنة النظم الأساسية (CBS). وترد اختصاصات منتدى مستخدمي النظم (SATCOM) في مرفق هذه الرسالة.

ومنتدى مستخدمي النظم (SATCOM) هو هيئة مستقلة ذاتية التمويل بالكامل مشمولة برعاية مشتركة من المنظمة (WMO) واللجنة الدولية الحكومية (IOC) التابعة لليونسكو، تغطي قاعدة واسعة من المستخدمين، والغرض منها تلبية متطلبات إبلاغ البيانات عن بعد الخاصة بالنظم الأوتوماتية للرصد البيئي التي تنسق شؤونها المنظمتان.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

رؤساء اللجان الفنية

رؤساء الاتحادات الإقليمية

المدير التنفيذي للجنة الدولية الحكومية (IOC) التابعة لليونسكو

وتتمثل الأهداف الرئيسية فيما يلي:

- (أ) كفاءة التنسيق الملازم بين مستخدمي نظم اتصالات البيانات الساتلية، وتمثيل مصالحهم المشتركة في التعامل مع مقدمي خدمات الاتصالات الساتلية بغية إذكاء الوعي بمتطلبات المستخدم وفهمها؛
- (ب) إذكاء الوعي بالقدرات المتوافرة والمزمنة وفهمها؛
- (ج) تيسير اعتماد معايير ومبادئ التشغيل المتبادل والجودة؛
- (د) تقديم توجيهات لتلبية احتياجات المستخدمين بشكل أفضل فيما يخص كل تطبيق يكون موضع البحث.

ومن المتوقع أن يوصي منتدى مستخدمي النظم (SATCOM) باتباع تدابير من أجل خفض تكاليف اتصالات البيانات الساتلية عند إرسال الرصدات من منصات الرصد إلى مراكز معالجة البيانات على الأرض، ولتحسين تلبية احتياجات المستخدم إلى بيانات ذات استبانة زمنية ورأسية عالية، وتحسين دقة التوقيت وخدمات دعم الاتصالات ذات الصلة.

والمشاركة في منتدى مستخدمي النظم (SATCOM) مفتوحة لجميع الخبراء من المنظمة (WMO) ومن دوائر اللجنة الدولية الحكومية (IOC). وسيُدعى ممثلو مجموعات المستخدمين الأخرى في مجال البيئة ومقدمو خدمات النظم (SATCOM) إلى تقديم معلومات ذات صلة للمنتدى.

والغرض من هذه الرسالة هو الإعلان عن المنتدى ودعوة الخبراء الممثلين لكم إلى تأكيد حضورهم من خلال خدمة التسجيل الذاتي باستخدام الموقع الشبكي المبين أدناه في موعد لا يتجاوز 5 أيلول/ سبتمبر 2018. ويرحب المنتدى أيضاً بتقديم عروض أو مساهمات على شكل ملصقات من خلال استيفاء نموذج التسجيل الخاص بالملصقات على الإنترنت على الرابط <https://wiswiki.wmo.int/Satcom2018-Poster>.

ويُرجى العلم بأن المنظمة (WMO) واللجنة الدولية الحكومية (IOC) لن تقدا أي دعم مالي للمشاركين، بحكم أن منتدى مستخدمي النظم (SATCOM) هيئة ذاتية التمويل بالكامل وفقاً لاختصاصاته (المرفق).

وستُنشر معلومات أكثر تفصيلاً عن المنتدى على الموقع الشبكي الخاص بالاجتماع <https://wiswiki.wmo.int/Satcom2018> عند توافرها.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بنشر هذا الإعلان على نطاق واسع داخل مرفقكم وخارجه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(و. تشانغ)

عن الأمين العام

المرفق

مرفق مشروع التوصية 9 (CBS-Ext.(2014))

اختصاصات المنتدى الدولي المشترك بين المنظمة (WMO) واللجنة الدولية الحكومية (IOC)
لمستخدمي نظم اتصالات البيانات الساتلية

المنتدى الدولي لمستخدمي نظم اتصالات البيانات الساتلية (SATCOM) هو هيئة مستقلة ذاتية التمويل بالكامل مشمولة برعاية مشتركة من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) التابعة لليونسكو، وتابعة للأمم المتحدة وتهدف إلى تلبية متطلبات هاتين المنطمتين فيما يتعلق بجمع البيانات البيئية سريعاً من منصات الرصد باستخدام السواتل.

ويقوم المنتدى بما يلي:

- (أ) التنسيق بين مستخدمي نظم اتصالات البيانات الساتلية (SDTS)، وتمثيل مصالحهم المشتركة في التعامل مع مقدمي خدمات الاتصالات الساتلية وقطاع الصناعة بغية إذكاء الوعي بمتطلبات المستخدم وفهمها؛
- (ب) إذكاء الوعي بالقدرات المتوافرة والمزمنة وفهمها؛
- (ج) تيسير اعتماد معايير ومبادئ التشغيل المتبادل والجودة، حسب الاقتضاء؛
- (د) استطلاع إمكانية إنشاء آليات تعاونية للتفاوض بشأن التعريفات المتعلقة باستخدام نظم اتصالات البيانات الساتلية، واقتراح هذه الآليات عند الاقتضاء؛
- (هـ) تيسير إعداد مشورة وتوجيهات فنية من شأنها أن تقدم أفضل خيارات النظم (SDTS) لكل طلب قيد البحث؛
- (و) رفع تقارير إلى الهيئات التنفيذية التابعة للمنظمة (WMO) واللجنة الدولية الحكومية (IOC) من خلال لجنة النظم الأساسية (CBS)، واللجنة الفنية المشتركة (JCOMM)، واللجنة التوجيهية للنظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS) على التوالي.

وعضوية المنتدى مفتوحة لجميع ممثلي الأطراف المعنية المشاركة في رعايته، وهي:

- ممثلون عن المنظمات الأعضاء/ الدول الأعضاء المشاركة في الرعاية،
- ممثل عن مجموعة المستخدمين،
- مقدمو النظم (SATCOM)،
- ممثلون عن الجهات الصانعة للمعدات الساتلية.